《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「湧、涌」→「涌」

辨音：「湧、涌」音yǒng。

辨意：「湧」是指由下上出之水泉或水勢盛大翻騰，如「湧泉」（從下向上冒出的泉水；位於兩腳足心的穴道）、「湧潮」（漲潮時水位突然增加，形成落差大而不連續的前鋒湧向上游的現象）、「湧升流」（海水由深處向表面流動，該處海面水溫較四周為低）、「洶湧」（如「波濤洶湧」、「人聲洶湧」、「人心洶湧」、「洶湧澎湃」等）、「潮湧」（指潮水洶湧奔騰）、「風起潮湧」（比喻事物相繼興起，聲勢浩大）、「風起雲湧」、「湧進」（水流或物體大量進入，亦作「湧入」）、「湧出」（水流或物體大量出現）、「湧現」（如泉水般大量出現）、「泉湧」（形容物量之多，如泉出自地下湧出，源源不絕，如「文思泉湧」、「思如泉湧」等）、「蜂湧」（指如蜂群集，如「蜂湧而出」等）等。而「涌」則是指水向上騰冒而出（也指水波翻騰）或泛指事物騰湧而出，如「涌流」（液體噴瀉、奔流）、「涌湍（tuān）」（水勢激急）、「湓（pén）涌」（水翻騰涌流；指氣勢翻騰洶湧）、「涌裔（yì）」（水波動盪的樣子）、「風起水涌」（大風吹起，水波洶湧；同「風起潮湧」）、「波涌雲亂」（波濤洶湧，風雲變幻）等。現代語境中區分「湧」和「涌」，只要記住除「涌流」、「涌湍」、「湓涌」、「涌裔」、「風起水涌」和「波涌雲亂」外一般都是用「湧」即可。

偏旁辨析：只有「涌」可作聲旁，如「慂」等。